

Искусни-тъ челоѳци се почитатъ и тѣрсятъ; но неучени-тъ се ненавиждатъ обикновенно отъ всички-тъ хора и довольно е жално да е нѣкой ненавидимъ. — За да не бы да останете неучепъ и чрезъ това и ненавидимъ, научвайте-се въ ваша-та младость нѣща полезны и добры, вы ще сте почетенъ и похваленъ. — Впрочемъ бѣдете добродѣтеленъ: защото добродѣтель-та е всякога вознаградена.

|                 |                  |               |                 |
|-----------------|------------------|---------------|-----------------|
| Искусенъ        | — habile.        | Младость      | — jeunesse (ж). |
| Почитаемъ-се    | — être estimé.   | Полезенъ      | — utile.        |
| Тѣрсятъ-се      | — être recherché | Почетенъ      | — honoré.       |
| Неучепъ         | — ignorant.      | Похваленъ     | — loué.         |
| Ненавиждаемъ-се | — être méprisé.  | Добродѣтеленъ | — vertueux      |
| Обикновенно     | — ordinairement  | Впрочемъ      | — au reste      |
| Довольно жално  | — bien triste.   | Вознаграденъ  | — récompensé.   |
| Научивамъ се    | — apprendre.     |               |                 |

### Тема за средны-тъ Глаголы.

Азъ не спяхъ добръ преминала-та нощъ. Сжнувахъ че съмъ былъ срещналъ братъ-си въ една горъ, когото единъ вѣлкъ гоняше. Ахъ! извика онъ, като ме виде, азъ толкова съмъ бѣгалъ, щото не можъ веке. Скрыйте ме, защото вѣлкъ-тъ ище да ме изяде.—Ей го, Господине, му рѣкохъ азъ треперящъ; а ако безъ друго, рѣкохъ на вѣлкъ-тъ, ищите да изядете нѣкого, изѣще мене.... и оставете братъ ми! — Не, речи онъ, братъ ти е по малжкъ и слѣдователно по крѣхжкъ отъ тебе; за да вы не раздѣлямъ впрочемъ, щж изямъ и двама вы. — Като рече това, онъ ме зе за космы-тъ и.... азъ се сжбудихъ. — Какво означява това?

|           |               |                 |                     |
|-----------|---------------|-----------------|---------------------|
| Спѣхъ     | — dormir.     | Вѣлкъ           | — loup (м).         |
| Преминалъ | — passé.      | Гонѣхъ          | — poursuivre.       |
| Нощъ      | — nuit (ж).   | Ахъ! извика онъ | — Ah! s'écria t-il. |
| Сжнувамъ  | — rêver       | Като ме виде    | — en me voyant.     |
| Срещамъ   | — rencontrer. | Бѣгамъ          | — courir            |
| Гора      | — forêt (м)   | Можъ            | — pouvoir           |